

Babeslea

ACTIVIDADES CULTURALES · KULTUR JARDUEREN

FEBRERO / OTSAILA 2012



Música
Grupo
de Metales
Musika - Metalen
taldea



Teatro en euskera
Antzerkia euskaraz



Teatro
Comedia musical
Antzerkia
Komedia musikala



Teatro
Cuento musical
Antzerkia
Ipuin musikala



SUBVENCIONA/BABESLEA:



AYUNTAMIENTO
DE ANSOAIN
ANTSOAINGO UDALA

2012 CONTIGO
AVANZAMOS



PROGRAMA ARTE Y CULTURA 2012
12ko ARTE ETA KULTURA PROGRAMAZIOA

VIERNES

3

OSTIRALA

SALIDA MENSUAL
ANTSOAINEN KANTUZ



HILEAN BEHIN EGITEN DEN
IRTEERA

ANTSOAINEN KANTUZ

TODOS LOS PÚBLICOS
Plaza Lapurbide - 19:00 h.

JENDE GUZTIARENZAT
Lapurbide plazatik · 19:00etan

SÁBADO

4

LARUNBATA

COROS DE SANTA
AGUEDA

Texto: "Zorion etxe hontako denoi oles egitera gatoz aterik ate ohitura zaharra aurten berritzeko asmoz. Ez gaude oso aberats diruz ezta ere oiñetako baina ezta sano gabilta ta kanta nahi degu gogoz."



SANTA AGEDAKO KORUAK

Testua: "Zorion etxe hontako denoi oles egitera gatoz aterik ate ohitura zaharra aurten berritzeko asmoz. Ez gaude oso aberats diruz ezta ere oiñetako baina ezta sano gabilta ta kanta nahi degu gogoz."

Inicio: Sociedad Saraspea Elkartea
(Plaza Rafael Alberti) - 18:30 h.
Final: Sociedad Txinparta Elkartea

IniHasiera: Saraspea Elkartea
(Rafael Alberti plaza) - 18:30ean
Bukaera: Txinparta Elkartea

MÚSICA – GRUPO DE METALES

“grupo de metales del conservatorio profesional de música pablo sarasate”

**MUSIKA – METALEN TALDEA**

“pablo sarasate musika kontserbatorio profesionaleko metalen taldea”

Zuzendaria: Javier Losarcos.

Dirección: Javier Losarcos. **Músicos:** Alumnos del Conservatorio Profesional de Música “Pablo Sarasate” de Pamplona.

Musikariak: Iruñeko “Pablo Sarasate” Musika Kontserbatorio Profesionaleko ikasleak.

El grupo de metales está compuesto por cinco trompetas, cuatro trompas, cuatro trombones, tuba y percusión. El repertorio es variado, abarcando desde el renacimiento hasta la música actual.

Honako musika-tresna hauek osatzen dute metalen taldea: bost tronpeta, lau tronpa, lau tronboi, tuba eta perkusioa. Errepertorioa bariatua da, eta errenazimentutik egungo musikaraino hartzen du.

TODOS LOS PÚBLICOS

Teatro Ansoáin - 20:00 h.
Duración: 60 minutos

JENDE GUZTIARENTZAT

Antsoingo Antzokia - 20:00ean
Iraupena: 60 minutu

PRECIO 3,70 € PREZIOA 3,70 €

TEATRO (en euskera)
PASADAS LAS 4 (NAVARRA)

**“hambietan
kontatuko dizut”**

Dirección: Pasadas las 4. **Intérpretes:** Izaskun Mujika y Patrizia Eneriz.

Luisa y Marisa tienen muchas cosas que contarse. No les basta una hora, ni dos, ni tres... Desde las doce de la mañana hasta las doce de la noche, cuentan, cantan, saltan... Algunas son historias de risa, otras son historias de miedo y algunas... para quitarse el sombrero.



ANTZERKIA (euskaraz)
PASADAS LAS 4 (NAFARROA)

**“hambietan
kontatuko dizut”**

Zuzendaritza: Pasadas las 4. **Akto-reak:** Izaskun Mujika eta Patrizia Eneriz.

Luisak eta Marisak gauza asko dituzte elkarri kontatzeko. Ez da nahikoa ordu bat, ezta bi edo hiru ere... Goizeko hamabietatik gaueko hamabietara aritzen dira kontu kontari, kantari, jauzika... Barrea eragiteko istorioak dira batzuk, beldurrezkoak beste batzuk, eta batzuk... txapela kentzeko modukoak.

A PARTIR DE 4 AÑOS

Teatro Ansoáin - 18:00 h.

Duración: 55 minutos

4 URTETIK GORAKOENTZAT

Antsoingo Antzokia - 18:00ean

Iraupena: 55 minutu

PRECIO 3,70 € PREZIOA 3,70 €

VIERNES/SÁBADO

17y18

ostirala/larunbata

desfile carnaval escolar

esholako inauteri desfilea

VIERNES 17 DE FEBRERO

Salida: Colegio Público Ezkaba. 10:30 h.

SÁBADO 18 DE FEBRERO

Salida: Asociación Vecinos. c/ Lerín 18:00 h.

OTSAILAREN 17A, OSTIRALA

Irteera: Ezkaba Ikastetxe Publikoa. 10:30etan

OTSAILAREN 18A, LARUNBATA

Irteera: Auzo elkarte Lea Lerin kalea. 18:00etan

CINE DOCUMENTAL
FILMOTECA DE NAVARRA
 "La jota navarra, pasión
 por un canto"

Dirección: Guilles Kanert. Coorganizado con la Filmoteca de Navarra, presentamos este documental "La jota navarra. Pasión por un canto", de Gilles Kanert, sobre la historia y la actualidad de este canto tradicional. La película, que reúne a una parte muy significativa de joteros, expertos, estudiosos y amantes de este estilo musical, fue presentada el pasado 11 de mayo en el Museo de la Ciudad de Madrid.



ZINEMA DOKUMENTALA
NAFARROAKO FILMOTEKAKoa
 "La jota navarra, pasión
 por un canto"

Zuzendaria: Guilles Kanert. Nafarroako Filmotekarekin batera antolatua, Gilles Kanerten "La jota navarra. Pasión por un canto" dokumental hau aurkezten dugu, kantu tradizional horren gaineko historia eta gaurkotasunari buruzkoa. Jotari buruzko film hori joan den maiatzaren 11n aurkeztu zen Madrilgo Hiriko Museoa. eta musika-estilo horren jotari, aditu, ikerle eta zale amorratuen multzo handi bat bitzen da filmean.

JUVENIL-ADULTO

Teatro Ansoáin - 20:00 h.
 Duración: 60 minutos

GAZTE ETA HELDUENTZAT

Antsoaingo Antzokia - 20:00etan
 Iraupena: 60 minutu

ENTRADA LIBRE**SARRERA DOAN**

domingo

19

igandea

DANZA TEATRO
ROSELAND MUSICAL (CATALUÑA)
 "pinocchio"

Dirección: Anna Planas. **Reperto:** Linn Johansson y Rudy Alvarado.

Pinocchio es una adaptación de la novela original con una innovadora puesta en escena. Une la coreografía y la música, como base narrativa, con la imagen y las nuevas tecnologías. Una historia de fantasía que sumerge al espectador dentro de una entrañable historia. (www.roselandmusical.com)



DANTZA
ROSELAND MUSICAL (KATALUNIA)
 "pinocchio"

Zuzendaria: Anna Planas. **Aktoreak:** Linn Johansson eta Rudy Alvarado.

Jatorrizko eleberriarren egokitzapen bat da Pinocchio, eszenaratze berritzailea duena. Koreografiak eta musikak, oinarri narratibogisa, irudiarekin eta teknologia berriekin batzen ditu. Fantasiatzko istorio bat, ikuslea istorio maitagarri batean murgiltzen duena. (www.roselandmusical.com)

A PARTIR DE 4 AÑOS

Teatro Ansoáin - 18:00 h.
 Duración: 55 minutos

4 URTETIK GORAKOENTZAT

Antsoaingo Antzokia - 18:00etan
 Iraupena: 55 minutu

PRECIO 3,70 €**PREZIOA 3,70 €**

VIERNES**24****ostirala****CUENTA CUENTOS CIPUIN-KONTALARIA**
(en euskera) (euskaraz)**LUR USABIAGA LUR USABIAGA****“hugo eta piratak” “hugo eta piratak”****DE 3 A 5 AÑOS.** 17:30 h. **3 ETA 5 URTE BITARTEKOAK.** 17:30ean.
DE 6 A 12 AÑOS. 18:15 h. **6 ETA 12 URTE BITARTEKOAK.** 18:15ean.
Biblioteca Liburutegia**ENTRADA LIBRE SARRERA DOAN**
EXCLUSIVAMENTE PARA NIÑAS/OS HAURENTZAT BESTERIK EZ**VIERNES/SÁBADO 24 y 25 ostirala/larunbata****TEATRO, COMEDIA MUSICAL**
ILUNA TEATRO (NAVARRA)**“nosotros que
crecimos odiando la
movida”****Dirección:** Miguel Goikoetxandía. **Intér-
pretes:** Ana Berrade, Covadonga Peralta,
David Larrea, Oscar Orzaiz; Pedro Izura y
Miguel Goikoetxandía. **Música:** Fermín Matilla y Miguel
Goikoetxandía.Y es que cuando escuchas una canción de Mecano,
Duncan Dhu o Alaska con nostalgia...es que, sin duda,
te estás haciendo viejo. Una comedia musical, ¿román-
tica?, para todos los que sobrevivimos la "movida" y hoy,
¿renegamos?, de ella.**ANTZERKIA, KOMEDIA MUSIKALA**
ILUNA TEATRO (NAFARROA)**“nosotros que
crecimos odiando la
movida”****Zuzendaria:** Miguel Goikoetxandía. **Akto-
reak:** Ana Berrade, Covadonga Peralta,
David Larrea, Oscar Orzaiz; Pedro Izura eta
Miguel Goikoetxandía. **Musika:** Fermín Ma-
tilla eta Miguel Goikoetxandía.Izan ere, Mecano, Duncan Dhu edo Alaskaren kanta
bat nostalgiaz entzuten baduzu... zahartzen ari zaren
seinale. Komedia musikal, erromantikoa?, “mobida”
haren ondoren bizirik jarraitu eta gaur egun hura “ar-
buiatzen” dugunontzat.**JUVENIL-ADULTOS**

24 febrero: Teatro de Ansoáin - 22:00 h.

25 febrero: Teatro de Ansoáin - 20:00 h.

Duración: 85 minutos

GAZTE ETA HELDUENTZAT

Otsailaren 24a, ostirala, 22:00etan

Otsailaren 25a, larunbata, 20:00etan

Iraupena: 85 minutu

PRECIO 6,30 € PREZIOA 6,30 €

TEATRO, CUENTO MUSICAL
ILUNA TEATRO (NAVARRA)
“ESCUELA DE MAGIA”

Dirección: Miguel Goikoetxandia. **Intèrpretes:** Oscar Orzaiz, Ana Berrade, Miguel goikoetxandia, Alicia Martinez, Covadonga Peralta y David Larrea.

¿Te imaginas que hubiera una escuela en la que los mejores magos del mundo aprendieran nuevos trucos? Hoy puedes ayudarles a resolver el mayor enigma de todos los tiempos. El malvado mago Hormigón ha robado las 3 piedras mágicas. Las que otorgan el valor, la sabiduría y la imaginación a todos los magos. Una aventura musical, para los mas pequeños.



ANTZERKIA, IPUIN MUSIKALA
ILUNA TEATRO (NAFARROA)
“ESCUELA DE MAGIA”

Zuzendaria: Miguel Goikoetxandia. **Akto-reak:** Oscar Orzaiz, Ana Berrade, Miguel goikoetxandia, Alicia Martinez, Covadonga Peralta eta David Larrea.

Imajinatzen duzu magia-eskola bat munduko mago onenei truku berriak irakasteko?

Garai guztietako enigarrik handiena argitzen laguntzen ahal diezu gaur. Hormigón mago gaiztoak 3 harri magikoak lapurtu ditu. Harri horiek adorea, jakinduria eta irudimena ematen dizkiete mago guzti-guztiei. Abentura musikal bat, etxeko txikienentzat.

A PARTIR DE 4 AÑOS

Teatro Ansoáin - 18:00 h.
 Duración: 55 minutos

4 URTETIK GORAKOENTZAT

Antsoaingo Antzokia - 18:00etan
 Iraupena: 55 minutu

PRECIO 3,70 €

PREZIOA 3,70 €

TELEFONO 012 • Las entradas se recogen en la taquilla del teatro desde una hora y media antes del comienzo de cada espectáculo.

INTERNET • www.ansoain.es **VENTA DE ENTRADAS** • Con el justificante de compra por internet pasa directamente a la sala.

TAQUILLA DEL TEATRO • Desde una hora y media antes del comienzo de cada espectáculo.

012 TELEFONOAN • Sarrerak hartzen dira ikuskisun bakoitzaren hasiera baino ordu eta erdi lehenago.

INTERNET • www.ansoain.es **VENTA DE ENTRADAS** • Internet bidez egindako erosketaren egiaztatzea ekartzen baduzu zuzenean aretora pasa zaitez.

ANTZOKIKO LEIHATILAN • Ikuskizunaren hasiera baino ordu eta erdi lehenago.